

DENUNCIA de delito- HURTO

-----  
-----  
-----  
/Наименование на структурата; адрес; телефон и факс/

Рег. № .....

Дата ..... 20.....г.

ДО  
НАЧАЛНИКА НА РУ - .....  
ОДМВР .....

A LA ATENCIÓN DEL JEFE DE LA  
COMISARÍA DE POLICÍA .....  
DIRECCIÓN REGIONAL DEL MINISTERIO  
DEL INTERIOR DE LA CIUDAD DE  
.....

**С Ъ О Б Щ Е Н И Е**  
**ЗА ИЗВЪРШЕНО ПРЕСТЪПЛЕНИЕ**

**D E N U N C I A**  
**D E D E L I T O**

От / De parte de.....

.....  
.....

/посочват се данни за заявителя - три имена, ЕГН, актуален адрес, телефон за връзка/  
/nombres, apellidos, domicilio, teléfono/

**ГОСПОДИН / ГОСПОЖО НАЧАЛНИК,**  
**SEÑOR / SEÑORA JEFE,**

En fecha .....

/посочва се дата - кога е установено, че е извършена кражба, час или период от време/  
/la fecha y hora o período de tiempo cuando ha sido cometido el hurto/

.....  
.....

/място- къде е извършена кражбата/  
/lugar del hurto/

/какъв е начинът и използваните средства за извършване на кражбата/  
/métodos y medios empleados para cometer el hurto/

.....  
.....

/чрез взлом ли е извършена кражбата- разрушаване, повреждане или подкопаване на прегради  
или здраво направена защита на лица или имот/  
/como ha sido cometido el hurto - con infracción, destrucción, deterioro o perjudicación de obstáculos  
o defensas de personas o propiedad/

.....  
.....

.....  
.....

/посочва се естеството, количеството и стойността на отнетото имущество/

/tipo, cantidad y valor de los bienes robados/

.....  
.....  
/чия собственост е отнетото имущество, има ли документи за удостоверяване на собствеността/  
/quién es el propietario de los bienes robados, posee documentos que lo comprueben/

.....  
.....  
/данни за лица, които разполагат с информация за извършената кражба/  
/datos sobre personas que tienen conocimiento del hurto/

.....  
.....  
/други обстоятелства, които могат да имат значение за установяване на извършителя на престъплението/  
/otros hechos que pueden permitir identificar el autor del delito /

.....  
.....  
Прилагам следните документи/Adjunto los siguientes documentos:

- 1.....
  - 2.....
  - 3.....
- .....  
.....

Съобщението е попълнено / La denuncia ha sido rellena:

1. Собственоръчно от заявителя / Por el denunciante
  2. От служителя, който го е приел /Por el funcionario, que lo ha atendido
- /Вярното се подчертава/Subrayar lo correcto/

..... 20 ..... ЗАЯВИТЕЛ/DENUNCIANTE.....  
ciudad .....  
/име, фамилия, подпис/nombre, familia, firma/

Приел съобщението/Funcionario receptor de la denuncia:

.....  
/длъжност, име, фамилия/rango, nombre, familia/

.....  
/подпис/firma/